



**Junta Ejecutiva del Programa
de las Naciones Unidas para
el Desarrollo y del Fondo de
Población de las Naciones Unidas**

Distr. general
4 de diciembre de 2000
Español
Original: inglés

Primer período ordinario de sesiones de 2000

Nueva York, 29 de enero a 6 de febrero de 2001

Tema 3 del programa provisional

Marcos de cooperación con los países y asuntos conexos

Informe sobre Lituania*

Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
Introducción	1–2	2
I. Contexto nacional	3–5	2
II. Marco de cooperación con Lituania	6–8	3
III. Ejecución de programas	9–25	4
A. Entorno propicio para el desarrollo humano sostenible	12–16	4
B. Erradicación de la pobreza y medios de vida sostenibles	17	5
C. Medio ambiente.	18–19	6
D. Género	20–25	6
IV. Apoyo del PNUD a las Naciones Unidas.	26–28	7
Anexo. Resumen financiero.		9

* En el presente informe figura un resumen de las conclusiones del examen pertinente. El texto completo está disponible, en el idioma de presentación, en la secretaría de la Junta Ejecutiva.

Introducción

1. La misión independiente que examinó las actividades del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) comprendidas en el primer marco de cooperación (MC) con Lituania visitó el país del 3 al 15 de abril de 2000. La misión entrevistó a unas 60 personas e instituciones que colaboran con el PNUD en la promoción del desarrollo, como altos funcionarios gubernamentales, directores y coordinadores nacionales de proyectos, representantes de organizaciones no gubernamentales, de donantes y de otras entidades de las Naciones Unidas y el personal de la oficina del PNUD en Lituania.

2. El examen de la gestión se hizo el 13 de abril y la reunión oficial de examen del país se celebró el 14 de abril, con la participación de representantes del Gobierno, la comunidad de donantes, el PNUD y las organizaciones no gubernamentales. El Sr. Arunas Jievaltas, Director del Departamento de Asistencia Técnica del Ministerio de Relaciones Exteriores, presidió la reunión. El acta de la reunión se publica como documento separado. Los participantes examinaron e hicieron suyas las principales conclusiones y recomendaciones del equipo de examen.

I. Contexto nacional

3. Tras la restauración de la independencia en 1990, el producto interno bruto (PIB) real se redujo a menos de la mitad. Después de tocar fondo a mediados del decenio, la economía se recuperó paulatinamente, creciendo 3,3% en 1995, 4,7% en 1996, 7,3% en 1997 y 5,1% en 1998. Hoy el PIB asciende a 10.600 millones de dólares, lo que representa un ingreso per cápita de unos 2.850 dólares. La tasa de inflación bajó de más del 1.000% en 1992 a menos del 10% en 1997 y hoy es casi nula. A causa del efecto demorado de la crisis rusa, Lituania sufrió una recesión inesperada en 1999 y el PIB bajó 4,1%. El déficit fiscal aumentó al 8,5% del PIB y agravó el déficit en cuenta corriente, que se mantuvo muy por encima del 10% del PIB. Esto implica que la economía lituana todavía es vulnerable a los choques externos, como la crisis de Rusia. La situación política, caracterizada por cambios frecuentes en el Gobierno y desconfianza de la población, dificulta la adopción de medidas para superar la recesión. No se prevé que los resultados de las elecciones municipales y parlamentarias del año 2000 modifiquen la intención de Lituania de ingresar en la Unión Europea, la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN) y la Organización Mundial del Comercio (OMC).

4. El empeoramiento de la situación económica y de las condiciones sociales que se registró en los primeros años del decenio de 1990 redujo la esperanza de vida, que sólo hace poco ha vuelto al nivel de 71,8 años que había alcanzado antes de la transición (1998). Sin embargo, el alto número de suicidios, la prevalencia de enfermedades de transmisión sexual y el aumento de casos de VIH/SIDA siguen siendo motivo de preocupación. La evolución de la matrícula escolar ha sido similar; desde 1993 ha habido un aumento sensible del número de jóvenes que se inscribe en todos los niveles de enseñanza. La matriculación en la escuela primaria ha vuelto a casi 99%. Los indicadores generales de educación y de salud y el PIB per cápita han tenido una evolución positiva. El índice de desarrollo humano (IDH) ha aumentado en los últimos años y llegó a 0,789 en 1998, con lo cual Lituania ocupa el 52º lugar entre 174 países, según el *Informe sobre Desarrollo Humano 2000*.

5. Por el efecto combinado de la disminución de los ingresos reales y el aumento de la desigualdad, la pobreza ha surgido como fenómeno relativamente nuevo. Según una línea de pobreza basada en el 50% del consumo medio, en 1998 vivía debajo de ese nivel el 16% de la población (600.000 habitantes), que es ligeramente inferior a la proporción de 1997. Se prevé que, con el gran aumento del desempleo (a 11,4%), la pobreza aumentará en 1999 y 2000. Los niños y las familias numerosas y las uniparentales están entre los grupos más vulnerables y el índice de pobreza se duplica en las zonas rurales. Para combatir la pobreza, generar empleo y reducir la exclusión social, el Gobierno ha preparado la primera estrategia nacional de reducción de la pobreza con asistencia del PNUD. El PNUD también ha ayudado a crear la Oficina del Ombudsman de Igualdad de Oportunidades y a formular un plan nacional de acción en pro de los derechos humanos, como parte del programa mundial de Fortalecimiento de los Derechos Humanos (HURIST).

II. Marco de cooperación con Lituania

Conclusiones

6. Se considera que el marco de cooperación sigue siendo válido y sigue aprovechando plenamente las ventajas comparativas del PNUD —la neutralidad y la experiencia mundial. El primer marco de cooperación, que abarcó el período 1997–1999, fue prorrogado por un año, del 1° de enero al 31 de diciembre de 2000. Se prevé que el total de recursos movilizados llegará al objetivo de 10,3 millones de dólares fijado en el marco de cooperación. La asistencia que presta la Unión Europea a Lituania en la preparación para el ingreso y el cierre de la oficina de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) pueden ofrecer al PNUD oportunidades de cofinanciación en esferas de interés común. Las relaciones con el Gobierno son muy buenas.

Recomendaciones

7. En la cooperación futura el PNUD debe dar prioridad a las actividades de creación de capacidad en curso y a traducir el trabajo de investigación y elaboración de políticas en medidas complementarias concretas. En el próximo marco de cooperación debería adoptarse un método más programático para consolidar las orientaciones principales en las esferas prioritarias establecidas en el primer marco de cooperación. El planteamiento basado en los derechos incluido en el segundo marco de cooperación presenta la creación de capacidad en materia de derechos humanos y el fomento del desarrollo humano sostenible (DHS) como tema general, con las siguientes esferas programáticas: derechos civiles y buena gestión de los asuntos públicos, derechos económicos y sociales, y medio ambiente. Debe articularse bien un planteamiento basado en los derechos, particularmente en esferas programáticas como el medio ambiente. Debe hacerse hincapié en la promoción y la traducción de políticas en prácticas efectivas. La oficina del PNUD en Lituania debe continuar y redoblar sus esfuerzos de aumentar la cofinanciación. El PNUD debe entablar un diálogo activo con la Unión Europea y otras entidades multilaterales y bilaterales que fomentan el desarrollo para estudiar posibilidades de colaboración, incluida la cofinanciación de programas y proyectos apoyados por el PNUD.

Medidas convenidas

8. El nuevo marco de cooperación asegurará la continuación y consolidación de las actividades de creación de capacidad y la traducción sistemática de la labor de promoción y de elaboración de políticas en prácticas efectivas. Además del planteamiento conceptual basado en los derechos ya mencionados, el marco de cooperación también servirá para orientar la aplicación de algunas de las principales políticas enunciadas en un documento del PNUD sobre la integración de los derechos humanos en el desarrollo humano sostenible (1998).

III. Ejecución de programas**Conclusiones**

9. Se han ejecutado los proyectos de todas las esferas programáticas, incluido el VIH/SIDA, y se han alcanzado en gran parte los objetivos fijados. La sanción de leyes importantes y la eliminación gradual de las sustancias que agotan el ozono, entre otras cosas, tuvieron resultados y efectos positivos. Por tanto se reconoce la función del PNUD. El apoyo operacional del PNUD se ha prestado principalmente en Vilna, pero ha repercutido en todo el país. Se han desarrollado algunas actividades de divulgación por conducto de organizaciones no gubernamentales.

10. Se han promovido activamente los temas comprendidos en el mandato del PNUD y los fijados en conferencias mundiales. Se han introducido buenas innovaciones. La tasa de ejecución hasta ahora se estima en 70% de los recursos disponibles. Se recomienda adoptar medidas para aumentarla.

11. La oficina del PNUD en Lituania ha establecido una buena red de asociaciones de colaboración con el Gobierno, la administración, organizaciones no gubernamentales, donantes y otros organismos de las Naciones Unidas. Los colaboradores en general aprecian el criterio flexible, abierto y participativo con que el PNUD elabora y ejecuta los programas. Las perspectivas de sostenibilidad de los logros son buenas. Se ha creado capacidad y la tasa de movimiento de personal local ha sido baja. Sin embargo, se ha observado que el Gobierno no ha cumplido sistemáticamente su obligación de aportar fondos de contrapartida, particularmente para los presupuestos operacionales. Esto suscita preocupación por la sostenibilidad de las instituciones cuando cese la asistencia del PNUD.

A. Entorno propicio para el desarrollo humano sostenible

12. En este rubro del MC se preveía prestar asistencia en dos esferas: gestión de los asuntos públicos y participación de los ciudadanos. En la primera, se prestó asistencia en la reforma de la administración pública y para un conjunto de medidas de apoyo a la reforma jurídica y la prevención del delito. El PNUD ha fomentado activamente la participación de los ciudadanos mediante la cooperación con el Centro de Información y Apoyo de Organizaciones no Gubernamentales (NISC).

13. Los proyectos del PNUD de reforma de la administración pública han producido varios productos, que indican la dirección de la reforma futura, especialmente con respecto a la definición de las relaciones entre los distintos niveles de la administración.

14. El PNUD fue el primer donante que financió la capacitación judicial en Lituania; después, otros donantes han considerado importante este asunto y han aportado fondos. Todos los jueces lituanos se han beneficiado de la capacitación ofrecida por el nuevo Centro de Formación Judicial. Los cursos que ya se dan y la capacidad de dar formación especial resultarán muy valiosos cuando se introduzcan los nuevos códigos civil y penal en el año 2000.

15. Los estudios sobre delincuencia financiados por el PNUD condujeron a la creación del Centro de Prevención del Delito en 1997. El Centro, cuyos recursos básicos proceden del Estado, se propone combatir la delincuencia mediante la investigación y el análisis y no mediante la represión (como se hacía antes). Un producto de esta labor ha sido la decisión de combatir en primer término la delincuencia juvenil, lo que puede prevenir la delincuencia futura. Con fondos de los Países Bajos, el PNUD apoya ahora la reforma de todo el sistema de justicia de menores en forma programática. Esto mejorará considerablemente el trato de los jóvenes delincuentes en los tribunales y en el sistema penal.

16. El Centro de Información y Apoyo de Organizaciones no Gubernamentales (NISC) se fundó en 1994 con apoyo del PNUD y la Fundación Soros. Desde entonces, los usuarios de sus servicios han aumentado de 250 a 2.500 (hay ahora unas 5.000 organizaciones no gubernamentales en Lituania). Se han establecido siete centros más, que aprovechan la información y las bases de datos del NISC. Además de asesorar a las organizaciones no gubernamentales en formación, el NISC ha contribuido a promover leyes que darán una base firme y sostenible al sector de las organizaciones no gubernamentales.

B. Erradicación de la pobreza y medios de vida sostenibles

17. Prácticamente todo el apoyo previsto en el MC en esta esfera se ha prestado por conducto del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social. Una actividad importante ha sido la asistencia del PNUD en la formulación de una estrategia nacional de reducción de la pobreza. Otra ha tendido a mejorar la información para mejorar la investigación y el análisis de los problemas sociales que se describen en el informe social anual del Ministerio. En 1996 se estableció una unidad de política social como organismo independiente con el propósito similar de prestar un conjunto de servicios consultivos, de elaboración de políticas, jurídicos y de información para crear un régimen asequible y equitativo de seguridad social. La tercera actividad ha sido la promoción de la conciencia de las cuestiones de desarrollo humano mediante la publicación de informes nacionales anuales sobre el tema desde 1995, y la reciente introducción de cursos de desarrollo humano en tres universidades. Aunque no se haya presentado ni formulado como tal, este grupo de proyectos es un método programático eficaz. En relativamente poco tiempo estos proyectos han logrado elevar —tal vez crear— la conciencia de la pobreza como problema importante y urgente en Lituania. También han permitido descubrir y analizar los principales aspectos de la pobreza en el país. Mediante la formación de un equipo de expertos lituanos en elaboración de políticas encargado de mejorar el sistema de seguridad social, redactar los informes nacionales sobre desarrollo humano e introducir cursos sobre desarrollo humano, el PNUD también ha creado capacidad para investigar, analizar y enseñar esta materia. En varios casos, mediante la elaboración de una estrategia de reducción de la pobreza, la redacción de proyectos de legislación básica sobre seguridad social y la reforma del régimen de pensiones, el apoyo del PNUD ha contribuido

al paso del estudio y la investigación a las medidas prácticas destinadas a mejorar la situación en el sector social. También se ha fortalecido la capacidad del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, de manera que en el futuro pueda publicar el informe social anual sin asistencia externa.

C. Medio ambiente

18. El MC menciona la participación amplia de otros asociados para el desarrollo en la esfera del medio ambiente. La función del PNUD es velar por que Lituania cumpla las obligaciones contraídas en virtud de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático y del Protocolo de Montreal. Se prevé que el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) aportará recursos. Tres proyectos financiados por el FMAM han contribuido a la eliminación gradual de los clorofluorocarbonos en fábricas que los producen y un cuarto proyecto se ha dedicado a la recuperación y el reciclado de refrigerantes.

19. Desde principios de 1999, con recursos aportados por el Fondo Fiduciario del Báltico, el PNUD ha prestado apoyo a un centro de información sobre el medio ambiente y el desarrollo sostenible. El Centro Regional del Medio Ambiente de Europa Central y Oriental dirige el proyecto, cuya ejecución está a cargo de organizaciones no gubernamentales. Los objetivos son difundir información sobre los problemas ambientales, a fin de elevar la conciencia y alentar la participación de la sociedad civil y divulgar el Programa 21, sobre todo en las municipalidades y escuelas.

D. Género

20. El PNUD promueve las cuestiones de género principalmente por conducto del Centro de Información sobre Temas de la Mujer, creado en 1996. Con fondos aportados por los Países Bajos, el PNUD ha contribuido a convertir esta institución en el principal centro de coordinación de los asuntos de género de Lituania. Aunque tiene poco personal, el Centro desarrolla actividades de divulgación para las organizaciones no gubernamentales de mujeres, presta servicios de asesoramiento y de información, publica periódicamente un boletín y otros documentos y mantiene una base de datos. También ha sido el principal promotor de la Ley de igualdad de oportunidades sancionada en 1998, por la cual se crea la Oficina del Ombudsman. El PNUD ayudó a poner en marcha esta oficina, que presenta informes oficiales al parlamento todos los años. Los efectos de esa medida, ya se han hecho sentir, aunque evidentemente llevará tiempo superar los prejuicios de género hondamente arraigados en la sociedad.

21. Otro proyecto para promover el papel de la mujer en la actividad económica se cofinancia con Finlandia. Está basado fuera de la capital, en la región de Kaunas, y está extendiendo su acción cada vez más a las mujeres de las zonas rurales en colaboración con la Asociación de Agricultoras. Las actividades de género de la oficina del PNUD en Lituania se extienden a las regiones y son reconocidas y apreciadas. Entre ellas están la difusión de un boletín electrónico y una publicación sobre el género en transición en Europa central y oriental y en la Comunidad de Estados Independientes (CEI).

22. La cooperación del PNUD en esta esfera ha tenido un efecto considerable. La promoción general, incluida la que se hace en los informes nacionales sobre desarrollo humano, el papel importante del Centro de Información y las actividades de

divulgación cada vez mayores de las organizaciones no gubernamentales y otras entidades de la sociedad civil han contribuido a elevar la conciencia de esta cuestión y a la adopción de algunas medidas prácticas, en particular la nueva legislación.

Recomendaciones y medidas convenidas

23. En el nuevo MC la ampliación y el fortalecimiento de las actividades fuera de la capital incluirá en particular la ejecución y el seguimiento de la estrategia nacional de reducción de la pobreza. Se prestará especial atención al desarrollo regional, si los recursos lo permiten. Se promoverán activamente todos los asuntos incluidos en el mandato del PNUD y los de las conferencias mundiales. Se hará un inventario de los mecanismos e instrumentos de promoción para perfeccionarlos y se ensayarán enfoques innovadores. El nuevo MC destacará la reforma del sistema de justicia de menores como mejor práctica.

24. Las medidas para aumentar la tasa de ejecución, sin detrimento de la calidad, conforme al nuevo MC se adoptarán sin dilación. Las medidas incluirán la reorganización y la agrupación de programas. Se examinarán los factores que inhiben el rendimiento de la oficina del PNUD en Lituania y se formulará una estrategia para corregir la situación.

25. Se ha instado al Gobierno a que asigne fondos suficientes en el presupuesto estatal para sufragar el personal indispensable y otros gastos operacionales de las actividades que reciben apoyo del PNUD. Por tanto el nuevo MC asegurará el aumento continuo de la capacidad (capacitación en formación de redes, movilización de recursos) de las organizaciones no gubernamentales y las organizaciones de la sociedad civil (OSC) en programas y asociaciones estratégicas y ampliando el uso de la modalidad de ejecución por las organizaciones no gubernamentales, y contribuirá así a resolver el problema de la sostenibilidad del apoyo del PNUD a las organizaciones no gubernamentales y a las organizaciones de la sociedad civil.

IV. Apoyo del PNUD a las Naciones Unidas

Conclusiones

26. La presencia de las Naciones Unidas en Lituania es limitada. Aparte del PNUD, el Fondo Monetario Internacional (FMI) tiene un representante residente. La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) está representada por el secretario general de la comisión nacional; el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) por el director de oficina de su comisión nacional; el Banco Mundial por su director nacional; la Organización Mundial de la Salud (OMS), por el oficial de enlace con el país; y el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) por dos asesores nacionales. Los representantes de estas entidades forman el equipo de las Naciones Unidas en Lituania y se reúnen periódicamente. Todos los representantes aceptan la función del coordinador residente y aprecian la oportunidad de reunir e intercambiar información. El coordinador residente hace un esfuerzos consciente y considerable por comunicarse con las entidades de las Naciones Unidas que no están presentes en el país, en particular con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), la Organización Internacional del Trabajo (OIT), la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH) y el Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas (PNUFID). Salvo

el PNUD y el ACNUR, cada organización funciona en un local aparte. El Gobierno ha establecido una Casa de las Naciones Unidas, que ocupa un piso entero de un edificio de oficinas del centro de Vilna. Este espacio podría ser una excelente oficina, pero requiere mucha refacción, que todavía no ha sido posible por falta de fondos. El informe nacional sobre desarrollo humano, apoyado por el PNUD, se considera un instrumento importante de promoción. El PNUD recopila y publica un boletín trimestral de las Naciones Unidas, financiado mediante el sistema de coordinadores residentes, y administra el sitio en la Web recién establecido sobre la labor de las Naciones Unidas en Lituania (*www.un.lt*), usando contribuciones escritas de los organismos mencionados. El sitio se financia mediante el sistema de coordinadores residentes e incluye entidades no representadas en el país.

Recomendaciones

27. Deben estudiarse otras posibilidades de aumentar la recuperación de costos y el sistema de recuperación de costos debe aplicarse con delicadeza, teniendo en cuenta los intereses de otros organismos en asociaciones futuras.

Acciones convenidas

28. El PNUD es la única entidad de las Naciones Unidas que tiene un marco de cooperación multianual. Por tanto no hay necesidad de armonizar los períodos de programación ni de preparar un Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD). En el año 2000 se iniciará un análisis común de Lituania que, además de servir de base para formular proyectos y programas en el próximo marco de cooperación será útil a otras entidades de las Naciones Unidas que trabajan en el país con objetivos similares. En este momento hay dos grupos temáticos: uno sobre el VIH/SIDA, que es esencialmente el Programa conjunto y de copatrocinio de las Naciones Unidas sobre el virus de la inmunodeficiencia humana y el síndrome de inmunodeficiencia adquirida (VIH/SIDA) (ONUSIDA) en Lituania, y el otro sobre elaboración de planes de estudios y apoyo a los maestros. El sistema de recuperación de costos se ampliará para aumentar el número de entidades a las cuales se cobran los servicios prestados.

Anexo

Resumen financiero**País: Lituania****Período del MC: 1997–1999****Período examinado: 1997 – marzo de 2000**

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Recursos ordinarios</i>	<i>Suma asignada a todo el período del MC^a</i>	<i>Suma efectivamente desembolsada para el período examinado</i>	<i>Gastos estimados para el período examinado</i>
Arrastre estimado de la CIP	(224)	(244)	–
TRAC (partida 1.1.1. y partida 1.1.2.)	328	246	1 175 ^a
Otros recursos	1 519	1 139	–
AEPP/AST	227	170	147
Subtotal	1 830	1 311	1 322
<i>Otros recursos</i>	<i>Suma asignada a todo el período del MC</i>	<i>Suma efectivamente movilizada para el período examinado</i>	<i>Gastos estimados para el período examinado</i>
Participación del Gobierno en la financiación de los gastos	–	–	–
Participación de terceros en la financiación de los gastos	3 200	1 978	987
Fondos para el desarrollo sostenible: FMAM	4 000	4 763	3 528
Fondos, fondos fiduciarios y otros recursos:			
Fondo Fiduciario del Báltico	1 290	1 290	389
Fondo fiduciario para el alivio de la pobreza	65	65	
Subtotal	8 555	8 096	4 904
Total	10 385	9 407	6 226

^a Comprende los gastos con cargo a “otros recursos” para la Dirección Regional de Europa y la Comunidad de Estados Independientes en 1997–1999.

Abreviaturas: AEPP = apoyo a la elaboración de políticas y programas; AST = apoyo a los servicios técnicos; CIP = cifra indicativa de planificación; FMAM = Fondo para el Medio Ambiente Mundial; MC = marco de cooperación; TRAC = objetivos de la distribución de recursos con cargo a fondos básicos.